Čhajori romaňi

Čhajori romaňi, jáj,
ker mange jagori.
Na cikňi, na bari, jáj.
Čarav tro voďori.

Soske džava khere, jáj,
te man ňiko nane.
E daj mange muľas, jáj,
o dad romňa iľas.

Iľa romňa, iľa, jáj,
Bara Šarošatar.
Bara Šarošatar, jáj,
de bokhaľa vatratar.

Čhavale mirale, jáj,
de, ma roven pal mande.
De jáj, roven pro raja,
kaj le dades phandle.

Dievčatko rómske

Dievčatko rómske, jaj,
urob mi ohník.
Nie veľký, nie malý, jaj.
Milovaná dušička moja.

Načo pôjdem domov, jaj,
keď nikoho nemám.
Matka mi zomrela, jaj,
a otec sa oženil.

Zobral si ženu, zobral, jaj,
z Veľkého Šariša.
z Veľkého Šariša, jaj,
z hladovej doliny.

Deti moje, jaj,
hej, neplačte pre mňa.
De jaj, plačte pred pánmi,
čo vám otca zavreli.

Little Romani Girl

Little Romani girl, ay,
light a little fire for me.
Not big one, not small one.
My beloved sweetheart.

Why should I go home, ay,
I don´t have anybody.
My mother passed away, yay,
and father got married.

He married a woman, yay,
from Veľký Šariš.
from Veľký Šariš, yay,
that Valley of Hunger.

Oh, my children, yay,
hey, don´t cry for me.
yay, you cry before the landlords,
who immured your father.